

恒基置業有限公司

彭太
BECKY PANG

公司: 261-8118
住宅: 275-2147
傳呼機: 650-8862

- ▲溫哥華特色屋，六年新，五房三廁，\$238,000，地下租\$500.00
- ▲本那比溫哥華特色屋，16年新，五房三廁，地大33x122，開價\$219,000
- ▲728 E. 38TH AVE. 五房，月租700 \$138,000
- ▲1956東50街，上二下二睡房，30年，\$199,900
- ▲2937 E. GEORGIA，上二下二睡房，有景，十七萬餘
- ▲溫哥華，烈治文，卡加利各一海產公司，易做，租平，批發。
- ▲士多連實業，有住宅，價\$299,000
- ▲西餐館連物業，100座位，地點適中，開價\$750,000
- ▲12座位西餐館，BOUNDARY 夾 E. HASTINGS，開價\$45,000 租平批發。
- ▲SQUANISH 士多舖，日入 \$1,000，開價 \$60,000

投資良機

二埠栢文樓宇出售

十二間栢文全部已租出，地點佳，近商場，快車站，交通方便。總入息超過\$43,000有備財政報告書。開價\$300,000，請英語電：931-3451 LAKEVIEW REALTY 或465-8550 (住宅)與 NICK PROACH 接洽。

亞趙建築公司

J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
免費估價
圍牆 土庫 設計 裝修 油漆
花工 工程 園則 新屋

恒城裝修
4大土庫
3小土庫
0工工
2免免
2免免
2免免
0價價
0價價
0價價



DONG PHUONG 冷暖水電工程
CONTRACTORS LTD.
1735 E. 29TH AVE.
VANCOUVER, B.C.

安裝、修理、保養
餐館、住宅廚房全部設備

專科冷氣、雪櫃、水喉、不銹鋼爐頭安裝燒鈎。
特設24小時
緊急修理服務
快捷妥當
收費特廉
TEL: 872-0880
PAGER: 667-0005

多項投資選擇

NO. 75 95 京士威道 C4 商業區，16000 平方呎樓宇——34000 平方呎地，現正為本拿比購物市場。

- 1) 樓宇及生意租或分別租。
 - 2) 股份出讓。
 - 3) 租售設備齊全的商店，如餐館、士多、藥舖、餅店、海產公司。可定款月租或按比平租。還有舖位可作香烟店，五金舖，傢私公司，補鞋店，照相館等等。
- 有意請英語電：872-06761 224-0435 DEHN 先生接洽。

NORTHBRIDGE GROUP INTERNATIONAL

恆生實業有限公司

東區: 6417 Fraser Street
Vancouver, B.C.
公司: 327-1111



蘇雪敏

BUS: 261-1881
RES: 263-8838
PAGER 645-6918
JENNY SOO

- ▲7111 RANDOLPH，8千尺，新廠房貨倉，出售或廉租。
 - ▲5889 FREMLIN, OAKRIDGE，57.6x120，街角，6睡房，已售出
 - ▲8768 ARMSTRONG, KANABY 抵買出租屋。
- METROTOWN, CARLTON ON THE PARK
▲石原大廈兩睡房栢文，可自住或出租，有景。



曹美莉

BUS: 261-1881
RES: 321-5526
PAGER: 680-3788
VIRGINIA CHOW

好消息 機會來了，你想自己做老板嗎？
本人手上一間瓜菜、生果、花、熟食及外賣零售商店出讓，內有電子遊戲機，更設有廚房器具 (BAKERY)，地方大，有停車場，旁有印刷店、美容屋，地段好，周圍住宅區，近公園，因店主欠缺人力，忍痛割讓開價 59,000 萬元，包括各器具，(器具：價值四萬元) 十分抵買，歡迎來電詢問 324-3077



NORTHBRIDGE GROUP INTERNATIONAL
恆生實業

馬國輝

公司: 327-1111 住宅: 439-0359 中文呼機: 667-0961

- ▲乾洗衣店生意，高背林，開價五萬五。
- ▲素里，農場地42畝連屋及用具，開價四十九萬九。
- ▲2166西37街標準地，13年屋，開價34萬。
- ▲高背林屋五睡房6年新屋主急售近倫敦藥房開價12萬8千。
- ▲般那比6街士多生意連業C2地51x132 開價16萬8千。
- ▲4378 MILLER 街士多連城多利街內外翻新全座7睡房3浴室價15萬5千。
- ▲市區全新前後仔在每邊3睡房3浴室雙車房。購買全間或分售亦可 近CHURCHILL中學開價40萬9千
- ▲東區商業舖位FRASER夾24街樓上兩房住家C2地33x113 開價43萬8千。

劉澤義

FRED LAU 住家: 879-6005
傳呼機: 667-3898
公司: 327-1111

2088 KINGSWAY 旺舖出租，1000呎至2400呎合餐館等各行生意。



35組栢文，每年收入\$115,000
實收\$68,000，開價\$749,000



DAVID CHAN
RES: 433-6882
PAGER: 680-5088
公司: 327-1111

- ▲士丹利公園，可分租或自住，開價四十餘萬。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。

李沾

公司: 327-1111 住宅: 298-8988
傳呼機: 645-9085

- ▲西區有地39x122，代你承建新屋。
- ▲南雲舊屋 33x112，交通非常便利。
- ▲細街夾63街，正前三房，土庫有一睡房單位，月租\$350。
- ▲西區有地39x122，代你承建新屋。
- ▲1308 E. 57 AVE，33x112，叫價十二萬六。
- ▲正前三房，土庫有一睡房單位，月租\$350，叫價十三萬餘元。
- ▲雲東溫仔連實業，每日平均四百餘元，地大 43x116。
- ▲有買家多名高價購買舊屋及連地。
- ▲餐館 - ROBSON ST.，有商舖，叫價十二萬。
- ▲百老匯街近乃路，保養好，3睡房，栢文地33x122有發達機會，叫價13萬9。

BEN LEE 李建興

公司: 327-1111 住宅: 876-3175
直接傳呼機: 667-3202

- ▲四房正屋，石灰外牆，近 PNE 地庫 33x122 LOT 叫價十四萬九。
- ▲38年新座地 49x130 高背林FRASERVIE 地庫，叫價十五萬，下包爐頭雪櫃乾洗衣機。
- ▲新屋：新淨四房兩廁兩廁近多利10街，地下租\$350，33x122，標準地，二房可自住或出租，叫價十三萬一。

李經緯

公司: 327-1111 住宅: 879-3296

- ▲士丹利公園，可分租或自住，開價四十餘萬。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。

WESTERN REALTY

公司電話: (604) 922-6166

新盤：北雲士多出讓

旺區，發展好，門口巴士站，獨市生意。業主經營廿三年有意退休。街角地位。樓下舖面，樓上四房一廳。適合夫婦或大家庭經營。叫價 \$45,000。有意請電 ARTHUR NG：伍榮達 BUS: 922-6166 PGR: 735-3959

新盤：北雲士多出讓

位於 MARINE DRIVE，生意滿溢，有前途。今年生意廿八萬餘。有649，VIDEO GAMES，肉舖。面積大約三千平方呎，門口九車位。適合夫婦或兄弟經營。叫價 \$79,900。有意請英語電 KAREN LAURSEN BUS: 922-6166 RES: 922-2969



BENSON S.C. CHEUNG
張成材
住宅: 420-0098
傳呼機: 667-2088



MULTIPLE REALTY LTD.
434-1431
2837 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C. V6R 5H9
二人工作只收一人報酬
務求為你爭取最佳效果



JOHN Y. WONG
黃譽昇
住宅: 291-2583
傳呼機: 645-6996



KINSON CHAN 陳健錦
建成實業有限公司 溫哥華
Kinson Realty Ltd.
NO. 205-178 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 1T5
BUS: 685-1821
RES: 327-2688

- ▲溫哥華市中心，近多利10街，地下租\$350，33x122，標準地，二房可自住或出租，叫價十三萬一。
- ▲士丹利公園，可分租或自住，開價四十餘萬。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。



SUTTON GROUP - MEDALLION REALTY
公司 581-1211 住宅 589-2563
中英文直接傳呼電話 686-0906



程徐慧珊
ANNA CHENG

- 本人現有各類盤上市：
▲COQUITLAM 1 ACRE 地，四千餘呎屋，材料，設備均屬一流。屋主有意出讓，亦歡迎交換任何物業。
- ▲卑詩省及遊樂業，生意連物業出讓。
- ▲大溫哥華區數種投資物業，工商大樓，各行各業，價由十萬元至七十萬元均有。
- ▲小本生意，餐館士多，小型工業，投資幾千元，便可做老板。
- ▲另有數間生意急賣，詳情請電話查詢。
- ▲另有數間房屋，外埠業主有意出讓。



MULTIPLE REALTY
李標
公司: 434-1431
住宅: 433-7888
傳呼機: 680-7305
☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

- ▲本拿比，士丹利，近多利10街，地下租\$350，33x122，標準地，二房可自住或出租，叫價十三萬一。
- ▲士丹利公園，可分租或自住，開價四十餘萬。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。
- ▲一房一廳近巴士站，開價七萬五。



陳菲立
PHILIP CHAN
住宅電話: 435-7441
中文傳呼機: 645-2808

- ▲蘭菲區全新三層樓座 33x120 地，歐洲建築師，精工細工，北溫全景，開價 \$259,900
- ▲西區全新四層樓座城市屋，近 GRANVILLE/MARINE DR. 歐洲建築師，年入可達 \$55,000，收租一流，開價 \$59,000



趙崇淦
EDWARD CHIU
住宅電話: 433-1239
中文傳呼機: 645-2618